

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

Finish Shine+Dry gépi öblítőszer

1.1. Termékazonosító

Finish Shine+Dry gépi öblítőszer

Azonosítási szám: **D0181772 / 184685**

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Mosogatógép öblítőszer

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó cég neve, címe:

Reckitt Benckiser Production (Poland) Sp z o.o.
uL Okunin 1, 05-100 Nowy Dwor, Mazowiecki, Poland
Tel.: +48 22 775 2051

Forgalmazó cég neve, címe:

Reckitt Benckiser Kft.
1113 Budapest, Bocskai út 134-146.
Tel.: 1 453-4631, Fax 1 2508398

Felelős személy neve, címe:

Sugár Dalma
1113 Budapest, Bocskai út 134-146.
Tel.: 1 453-4631, Fax 1 2508398

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
Telefon: 06 80 20 11 99.

2. SZAKASZ: A veszélyek azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

1999/45/EG (DPD) irányelvek szerinti besorolás alapján : **Veszélyes készítmény**

Besorolás :

R36

Emberi egészségi veszélyek : Szemizgató hatású

Környezeti veszélyek : Nem ismert

2.2. Címkézési elemek

Veszélyt jelző szimbólum és veszély jelölés :



Irritativ

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok

R36 Szemizgató hatású

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok

S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet

S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

VI. felülvizsgálat: 2013.05.06.

- S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

2.3. Egyéb veszélyek

Nem ismert.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**3.1. Anyagok****3.2. Keverékek**

Az összetevők veszélyességi besorolását a 1272/2008 (CLP) rendelet szerint, 2015. június 1-ig kell elvégezni, feltételezve, hogy addigra már az összes információ rendelkezésre áll. Amennyiben nincs információ a veszélyességi osztályba sorolást illetően, ez nem azt jelenti, hogy az adott összetevőt nem kell besorolni. Ha nincs információ a osztályba sorolást illetően a 1272/2008 (CLP) rendelet szerint, vegye figyelembe az osztályba sorolást 67/548/EEC direktívának megfelelően.

Veszélyes anyag	EINECS / CAS	%	67/548/EEC	1272/2008 EC
Isotridecanol, ethoxylated	EC: 500-241-6 CAS: 69011-36-5	5 - 10	Xn; R22 Xi; R41	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318
Alcohols, C13-15-branched and linear, butoxylated ethoxylated	CAS: 111905-53-4	2.5 - 5	Xi; R36/38 N; R50	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Acute 1, H400
sodium cumenesulphonate	EC: 248-983-7 CAS: 28348-53-0	2.5 - 5	Xi; R36/38	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319
			See Section 16 for the full text of the R-phrases declared above.	See Section 16 for the full text of the H statements declared above.

(Más) veszélyes összetevők jelenlétét a gyártó nem jelzi. A komponensek valószínűleg nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött az osztályba sorolásnál és a veszélyjelzés megállapításánál jelenlétüket figyelembe kell venni.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések**4.1. Az elsősegély nyújtási intézkedések ismertetése****Szembe jutás esetén:**

Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 10 percig. További panaszok, irritatív tünetek jelentkezése esetén haladéktalanul szemész szakorvoshoz kell fordulni.

Belégzést követően

Friss levegőn helyezzük nyugalomba a beteget, lazítsuk meg szoros ruházatát, óvjuk a lehűléstől, nehéz légzés esetén orvoshoz kell fordulni. Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat.

Bőrre jutást követően	Az érintett bőrfelületet azonnal mossuk le alaposan és öblítsük le bő folyó vízzel. Folytassa az öblítést legalább 10 percig. Ha irritáció alakul ki szakorvoshoz kell fordulni.
Véletlen lenyeléskor	Ha a készítményt lenyelték és az expozíciónak kitett személy eszméleténél van, adjon neki kevés vizet inni. Orvosi utasítás nélkül ne hánytasson. Amennyiben öntudatlan, helyezze stabil oldalfekvésbe és azonnal forduljon orvoshoz. A címkét meg kell mutatni az orvosnak.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Szembe jutva	Szemizgató hatású.
Belélegezve	Nincs ismert hatás.
Bőrrel érintkezve	Nincs ismert hatás
Lenyelés esetén	Nincs ismert hatás

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Orvosi ellátás	Tűz esetén a bomlási termékek belégzése késleltetett tüneteket okozhat. Az expozíciónak kitett személyt esetleg 48 órán át orvosi megfigyelés alatt kell tartani.
Különleges ellátás	Nem ismert.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóanyag	Inert anyagok (homok, oltópor), CO ₂ , víz.
Alkalmatlan oltóanyag	Nem ismert.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet.

Veszélyes tulajdonság	Nem gyúlékony, a tüzet nem táplálja.
Veszélyes égéstermékek	Szén-dioxid, szénmonoxid, kén-oxidok, fém-oxidok

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges tűzoltási eljárás	Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt.
Különleges védőeszköz	Környezettől függetlenített túlnyomásos sűrített levegős légzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

VI. felülvizsgálat: 2013.05.06.

Lásd a 7. és 8. pont alatt. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe jutását, gőzének vagy permetének belélegzését és véletlen lenyelését. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. Biztosítson megfelelő szellőztetést. Amennyiben a szellőzés nem megfelelő, viseljen megfelelő légzésvédő eszközt. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírások szerint kell kezelni. A készítmény és a belőle származó hulladék élővízbe, vízfolyásba, talajba, közcsatornába jutását meg kell akadályozni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

Kis mennyiség szabadba jutásakor vízzel fel kell hígítani és moppal feltörölni.

Nagy mennyiség szabadba jutásakor a kiömlött készítményt mechanikus úton vagy vákuumos berendezéssel fel kell szippantani ill. inert anyaggal felitatni és az így összegyűjtött hulladékot eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni és a 13. pontban leírtak szerint kell kezelni. Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7. 1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Általános kezelési feltételek

Kezelésekor be kell tartani az általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat, valamint a címke feliraton lévő utasításokat. Kerülni kell a bőrre és szembejutást, a termékkel való közvetlen érintkezést. Kerülni kell a termék belélegzését. Jól szellőző helyen kell tárolni. Ha nem szellőzik a helység, akkor légzőkészüléket kell viselni. Kizárólag a saját edényzetében, jól zárva kell tárolni. Az üres tárolóedények termék maradványt tartalmazhatnak és veszélyesek lehetnek. Ne használja újra a tárolóedényt.

Higiéniai intézkedések

Használata során tilos az étkezés, ivás és a dohányzás. Használata után kezet és arcot kell mosni. Étkezés előtt a szennyezett védőruhát le kell venni.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Általános tárolási feltételek

Ne tárolják 0°C hőmérséklet alatt. A készítmény tárolására használt tartályok és berendezési tárgyak kizárólagosan csak ennek a készítménynek tárolására alkalmazhatók. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Kizárólag címkével ellátott edényzetben tárolható. A terméket száraz, hűvös és jól szellőző helyen kell tárolni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás

Mosogatógépekben történő öblítéshez háztartásokban.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése /egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Használatakor be kell tartani a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat. A készítmény a munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel a 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozott.

8. 2. Expozíció ellenőrzése:

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

Használatakor be kell tartani a vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános munkabiztonsági és higiénés előírásokat. Nincsenek speciális, szellőztetésre vonatkozó követelmények.

8.2.2. Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Általános védelem	Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécéhasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. A készítménnyel elszennyeződött ruházatot azonnal le kell venni. Védőruhát használat előtt ki kell mosni. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, bőrre, szembe jutását és gőzének belégzését. A munkaterületen biztosítani kell szemzuhanyt és biztonsági zuhanyzót.
Szem/arc védelem	Ismételt használat során szorosan záródó védőszemüveg viselése szükséges a képződő pára vagy gőz ellen.
Testvédelem	Ismételt használat során megfelelő munkaruházat viselése szükséges.
Kézvédelem	Ismételt használat során megfelelő védőkesztyű (6-os áteresztésű és 3-as áthatolású, EN 374) viselése szükséges.
Légzésvédelem	Amennyiben porának belégzésének lehetősége fennáll, megfelelő egyéni légzőberendezés használata szükséges.

Környezeti expozíció ellenőrzések

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények közötti, szakszerű munkavégzésre, illetve rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni. A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Külső jellemző:	átlátszó folyadék, kék
Szaga:	illatosított
pH-érték (higítatlan):	2.8 - 3.2
pH-érték 10% v/v vízben:	adat nem áll rendelkezésre
pH-érték 1% v/v vízben:	adat nem áll rendelkezésre

Forráspont (°C):	adat nem áll rendelkezésre
Olvadás pont (°C):	adat nem áll rendelkezésre
Lobbanáspont (°C,c.c.):	adat nem áll rendelkezésre
Gyúlékonyság (EEC A10/A13):	adat nem áll rendelkezésre
Gyulladási hőmérséklet (°C):	adat nem áll rendelkezésre
Öngyulladás (EEC A16):	adat nem áll rendelkezésre
Oxidálóképesség:	adat nem áll rendelkezésre
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	adat nem áll rendelkezésre
Robbanási határérték (Vol.%):	adat nem áll rendelkezésre
Gőznyomás:	adat nem áll rendelkezésre
Sűrűség (g/ml) 20°C:	1.01 - 1.03
Oldékonyság vízben (g/l):	adat nem áll rendelkezésre
Megoszlási hányados, n-oktanol/víz:	adat nem áll rendelkezésre
Viszkozitás:	adat nem áll rendelkezésre
Oldószer elválasztási teszt:	adat nem áll rendelkezésre
Oldószer tartalom (ml%):	adat nem áll rendelkezésre
Hőbomlás (°C):	adat nem áll rendelkezésre
Gőzsűrűség (levegő=1):	adat nem áll rendelkezésre
Párolgási szám:	adat nem áll rendelkezésre
Belső nyomás:	adat nem áll rendelkezésre

9.2. Egyéb információk: folyékony mosogatógép öblítőszer

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nincs.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál hőmérsékleti (hűvös és száraz)- és nyomásviszonyok között kezelve, rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen, zárt tartályban tárolva stabil termék.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

A javasolt tárolási feltételek és használat mellett nem ismert.

10.4. Kerülendő körülmények

Túlzott hőtől távol tartandó. Nedvességtől védendő.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Más tisztítószer.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szén-oxidjai. Szerves bomlástermékek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

Veszélyes anyag	Eredmény	Faj	Éxpozíciós idő
Isotridecanol, ethoxylated	LD50 Dermal LD50 Oral	Rabbit Rat	2001 mg/kg 500 mg/kg

Irritáció / maró hatás

adat nem áll rendelkezésre

Szenzibilizáció	adat nem áll rendelkezésre
Mutagenitás	adat nem áll rendelkezésre
Rákkeltő hatás	adat nem áll rendelkezésre
Ismételt dózisos toxicitás	adat nem áll rendelkezésre
Reprodukciós toxicitás	adat nem áll rendelkezésre

A valószínű expozíciók útra vonatkozó információ

Szembe jutva	Szemizgató hatású
Belélegezve	Nincs ismert hatás
Bőrrel érintkezve	Nincs ismert hatás
Lenyelés esetén	Nincs ismert hatás

A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek

Szembe jutva	irritáció, könnyezés, pirosság
Belélegezve	adat nem áll rendelkezésre
Bőrrel érintkezve	adat nem áll rendelkezésre
Lenyelés esetén	adat nem áll rendelkezésre

Rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, krónikus hatások

Rövid távú expozíció	adat nem áll rendelkezésre
Hosszú távú expozíció	adat nem áll rendelkezésre

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

adat nem áll rendelkezésre

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Az alkalmazott felületaktív anyagok a 648/2004 EK rendelet alapján meghatározott módon lebomlanak.

12.3. Bioakkumulációs képesség:

adat nem áll rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás

adat nem áll rendelkezésre

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

adat nem áll rendelkezésre

12.6. Egyéb káros hatások

adat nem áll rendelkezésre

A készítményt, fel nem használt maradványait, göngyölegeit élővízbe, talajba és közcsonnába juttatni tilos.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

Az alábbiak a gyártott termékre vonatkoznak. Feldolgozás, felhasználás vagy elszennyeződés a megadott információkat érvénytelenítheti, pontatlanná vagy hiányossá teheti. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért és a hatályos jogszabályi előírások betartásáért a hulladék tulajdonosa a felelős.

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termék maradványok

Javaslat az ártalmatlanításra

A készítmény maradványainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. Rendeletben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsonnába juttatni nem szabad.

Biztonságos kezelés

Lásd a 7 és 15 pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendeletben és a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsonnába juttatni nem szabad.

Szennyezett csomagolóanyag

Javaslat az ártalmatlanításra

A teljesen kiürített csomagolóanyag kimosás után kommunális hulladéknak tekinthető

Biztonságos kezelés

Lásd a 7 és 15 pont alatt. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendeletben és a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók.

A háztartásokban felhasznált kiürült csomagolóanyag teljes kiürítést követően kommunális hulladékként kezelhető.

Csak a kimosott edényzet kerülhet hulladék lerakó helyen történő elhelyezésre, újrahasznosításra vagy égetésre.

Iparszerű felhasználás esetén a veszélyes hulladékkal szennyezett csomagolóanyag kezelése és ártalmatlanítása a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint – a gyártó szerint – nem jelölésköteles.

15. SZAKASZ: Szabályozási információk

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben (1999/45/EC) foglaltaknak megfelelően – a rendelkezésre álló adatok alapján – jelölésköteles, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény II. Fejezet 3.§ a) - c) pontjaiban meghatározott osztályba sorolható, veszélyesség szerint osztályozható.

Veszélyesség szerint osztályba sorolható készítmény, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény III. Fejezet 8.§-ában foglaltak szerint bejelentés köteles.

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**Kémiai biztonság:**

A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú és a 2004. évi XXVI. számú törvény 2000. évi XXV. És a 2004. évi XXVI. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei 41/2000 (XII.20) EüM-KöM együttes rendelet: az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról 44/2000. (XII.27.) EüM és a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról Veszélyes anyagok jegyzékéről szóló 3/2006. (I. 26.) EüM rendelet. 67/548/EGK a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv 1999/45/EGK veszélyes keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv 1907/2006 EK (REACH) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról 453/2010/EK REACH rendelet II. mellékletét módosító EU rendelet 1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (GHS) 648/2004/EK rendelet a mosó és tisztítószerokről

Munkahelyek kémiai biztonsága, munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:

A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete.

Munkavédelem:

Az 1993. évi XCIII. Törvény.

Tűzvédelem:

9/2008 (II.22.) ÖTM rendelet – az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról 2/2002.(I.23.) BM. Rendelet és a 35/1996.(XII.29.) BM rendelet.

Hulladékgazdálkodás

2000. évi XLIII törvény a hulladékgazdálkodásról 98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól 164/2003. (X. 18.) Korm. rendelet a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A termék címkézésére vonatkozó információ a 2. fejezetben található.**A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott R mondatok teljes szövege:**

- R22 Lenyelve ártalmas.
R36 Szemizgató hatású.
R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.
R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott H mondatok teljes szövege:

- H302 Lenyelve ártalmas.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

A Biztonsági Adatlap VI. felülvizsgálat, a 2012. 07.10.-én kiállított D0181772 (Document Code) és 0184685 (Formula Code) azonosítási számú Finish Rinse Aid Product Safety Data Sheet alapján készült.

VI. felülvizsgálat készítési ideje: 2013.05.06.

VI. felülvizsgálat oka: új gyártói adatlap

Budapest, 2013.05.06.
